2026/1954

21.8.2026

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Islamic Republic of Pakistan pursuant to Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions on all the tariff-rate quotas included in the EU Schedule CLXXV as a consequence of the United Kingdom's withdrawal from the European Union

A. Letter from the European Union

Sir/Madam,

I have the honour of referring to the negotiations which took place in accordance with Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions on tariff-rate quotas included in the European Union Tariff Schedule CLXXV as a consequence of the United Kingdom's withdrawal from the European Union ('EU') as communicated to WTO Members in document G/SECRET/42/Add.2), Pakistan and the EU agree to conclude the consultations on the following basis:

Pakistan agrees with the principle and methodology of apportioning the scheduled quantitative commitments in the form of the tariff-rate quotas of the EU that included the United Kingdom, whereby there is an apportioned quantity taken on by the EU that no longer includes the United Kingdom with the remainder of the quantity taken on by the United Kingdom.

The EU recognises that Pakistan is holding separate consultations with the United Kingdom on the remainder of the quantity taken on by the United Kingdom of the original EU's TRQs.

In respect of the tariff- rate quotas where Pakistan has consultation rights under Article XXVIII of the GATT 1994, Pakistan expresses that it agrees and is satisfied with the proposed apportionment as set out in document G/SECRET/42/Add.2 and the resulting quantitative commitments taken on by the EU after the withdrawal of the United Kingdom.

This Agreement is without prejudice to negotiations between the EU and other WTO Members with rights under Article XXVIII of the GATT 1994 as regards the TRQs concerned. The EU undertakes to consult with Pakistan if the result of those negotiations were to change the shares set out in document G/SECRET/42/Add.2.

The EU acknowledges that Pakistan holds Initial Negotiating Rights (INRs) with respect to tariff line 10062000 Husked Brown Rice, as recognised by the EU in WTO document G/SECRET/18/Add.3 dated 19 June 2013.

The EU and Pakistan shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of the last notification.

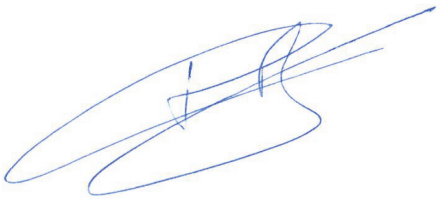
I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Islamic Republic of Pakistan, including for the purposes of Article XXVIII:3(a) and (b) of the GATT 1994.

Please accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на трети февруари две хиляди двадесет и шеста година.
Hecho en Bruselas, el tres de febrero de dos mil veintiséis.
V Bruselu dne třetího února dva tisíce dvacet šest.
Udfærdiget i Bruxelles den tredje februar to tusind og seksogtyve.
Geschehen zu Brüssel am dritten Februar zweitausendsechsundzwanzig.
Kahe tuhande kahekümne kuuenda aasta veebruarikuu kolmandal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τρεις Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες είκοσι έξι.
Done at Brussels on the third day of February in the year two thousand and twenty six.
Fait à Bruxelles, le trois février deux mille vingt-six.
Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an tríú lá de Feabhra sa bhliain dhá mhíle fiche a sé.
Sastavljeno u Bruxellesu trećeg veljače godine dvije tisuće dvadeset šeste.
Fatto a Bruxelles, addì tre febbraio duemilaventisei.
Briselē, divi tūkstoši divdesmit sestā gada trešajā februārī.
Priimta du tūkstančiai dvidešimt šeštų metų vasario trečią dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétezerhuszonhatodik év február havának harmadik napján.
Magħmul fi Brussell, fit-tielet jum ta' Frar fis-sena elfejn u sitta u għoxrin.
Gedaan te Brussel, drie februari tweeduizend zesentwintig.
Sporządzono w Brukseli dnia trzeciego lutego roku dwa tysiące dwudziestego szóstego.
Feito em Bruxelas, em três de fevereiro de dois mil e vinte e seis.
Întocmit la Bruxelles la trei februarie două mii douăzeci și șase.
V Bruseli tretieho februára dvetisícdvadsaťšesť.
V Bruslju, tretjega februarja dva tisoč šestindvajset.
Tehty Brysselissä kolmantena päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäkuusi.
Som skedde i Bryssel den tredje februari år tjugohundratjugosex.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



B. Letter from Pakistan

Sir/Madam,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

> 'I have the honour of referring to the negotiations which took place in accordance with Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions on tariff-rate quotas included in the European Union Tariff Schedule CLXXV as a consequence of the United Kingdom's withdrawal from the European Union ("EU") as communicated to WTO Members in document G/SECRET/42/Add.2), Pakistan and the EU agree to conclude the consultations on the following basis:
>
> Pakistan agrees with the principle and methodology of apportioning the scheduled quantitative commitments in the form of the tariff-rate quotas of the EU that included the United Kingdom, whereby there is an apportioned quantity taken on by the EU that no longer includes the United Kingdom with the remainder of the quantity taken on by the United Kingdom.
>
> The EU recognises that Pakistan is holding separate consultations with the United Kingdom on the remainder of the quantity taken on by the United Kingdom of the original EU's TRQs.
>
> In respect of the tariff-rate quotas where Pakistan has consultation rights under Article XXVIII of the GATT 1994, Pakistan expresses that it agrees and is satisfied with the proposed apportionment as set out in document G/SECRET/42/Add.2 and the resulting quantitative commitments taken on by the EU after the withdrawal of the United Kingdom.
>
> This Agreement is without prejudice to negotiations between the EU and other WTO Members with rights under Article XXVIII of the GATT 1994 as regards the TRQs concerned. The EU undertakes to consult with Pakistan if the result of those negotiations were to change the shares set out in document G/SECRET/42/Add.2.
>
> The EU acknowledges that Pakistan holds Initial Negotiating Rights (INRs) with respect to tariff line 10062000 Husked Brown Rice, as recognised by the EU in WTO document G/SECRET/18/Add.3 dated 19 June 2013.
>
> The EU and Pakistan shall notify each other of the completion of their internal procedures for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of the last notification.
>
> I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.
>
> I have the honour to propose that, if the above is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together constitute an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and the Islamic Republic of Pakistan, including for the purposes of Article XXVIII:3(a) and (b) of the GATT 1994.'.

I hereby have the honour to express my Government's agreement with the above letter.

Done at Brussels on the third day of February in the year two thousand and twenty six.
Съставено в Брюксел на трети февруари две хиляди двадесет и шеста година.
Hecho en Bruselas, el tres de febrero de dos mil veintiséis.
V Bruselu dne třetího února dva tisíce dvacet šest.
Udfærdiget i Bruxelles den tredje februar to tusind og seksogtyve.
Geschehen zu Brüssel am dritten Februar zweitausendsechsundzwanzig.
Kahe tuhande kahekümne kuuenda aasta veebruarikuu kolmandal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τρεις Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες είκοσι έξι.
Fait à Bruxelles, le trois février deux mille vingt-six.
Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an tríú lá de Feabhra sa bhliain dhá mhíle fiche a sé.
Sastavljeno u Bruxellesu trećeg veljače godine dvije tisuće dvadeset šeste.
Fatto a Bruxelles, addì tre febbraio duemilaventisei.
Briselē, divi tūkstoši divdesmit sestā gada trešajā februārī.
Priimta du tūkstančiai dvidešimt šeštų metų vasario trečią dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétezerhuszonhatodik év február havának harmadik napján.
Magħmul fi Brussell, fit-tielet jum ta' Frar fis-sena elfejn u sitta u għoxrin.
Gedaan te Brussel, drie februari tweeduizend zesentwintig.
Sporządzono w Brukseli dnia trzeciego lutego roku dwa tysiące dwudziestego szóstego.
Feito em Bruxelas, em três de fevereiro de dois mil e vinte e seis.
Întocmit la Bruxelles la trei februarie două mii douăzeci și șase.
V Bruseli tretieho februára dvetisícdvadsaťšesť.
V Bruslju, tretjega februarja dva tisoč šestindvajset.
Tehty Brysselissä kolmantena päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäkuusi.
Som skedde i Bryssel den tredje februari år tjugohundratjugosex.

For the Islamic Republic of Pakistan
За Ислямска република Пакистан
Por la República Islámica de Pakistán
Za Pákistánskou islámskou republiku
For Den Islamiske Republik Pakistan
Für die Islamische Republik Pakistan
Pakistani Islamivabariigi nimel
Για την Ισλαμική Δημοκρατία του Πακιστάν
Pour la République islamique du Pakistan
Thar ceann Phoblacht Ioslamach na Pacastáine
Za Islamsku Republiku Pakistan
Per la Repubblica islamica del Pakistan
Pakistānas Islāma Republikas vārdā –
Pakistano Islamo Respublikos vardu
A Pakisztáni Iszlám Köztársaság részéről
Għar-Repubblika Iżlamika tal-Pakistan
Voor de Islamitische Republiek Pakistan
W imieniu Islamskiej Republiki Pakistanu
Pela República Islâmica do Paquistão
Pentru Republica Islamică Pakistan
Za Pakistanskú islamskú republiku
Za Islamsko republiko Pakistan
Pakistanin islamilaisen tasavallan puolesta
För Islamiska republiken Pakistan

